

## II

(Sporočila)

## SPOROČILA INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE

## EVROPSKA KOMISIJA

## Odobritev državne pomoči v skladu s členoma 107 in 108 Pogodbe o delovanju Evropske unije

## Primeri, v katerih Komisija ne vloži ugovora

(Besedilo velja za EGP)

(2016/C 161/01)

|                                |                                                                                                                                     |   |
|--------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| Datum sprejetja odločitve      | 09.10.2015                                                                                                                          |   |
| Številka pomoči                | SA.34962 (2015/N)                                                                                                                   |   |
| Država članica                 | Združeno kraljestvo                                                                                                                 |   |
| Regija                         | —                                                                                                                                   | — |
| Naziv (in/ali ime upravičenca) | Waste Contract to provide waste disposal services for spent fuel and intermediate level waste (ILW) from new nuclear power stations |   |
| Pravna podlaga                 | Energy Act 2008 and Waste Transfer Pricing Methodology for the disposal of higher activity waste from new nuclear power stations    |   |
| Vrsta ukrepa                   | shema pomoči                                                                                                                        | — |
| Cilj                           | Drugo                                                                                                                               |   |
| Oblika pomoči                  | Drugo – Omejitev transfernih cen za odpadke                                                                                         |   |
| Proračun                       | —                                                                                                                                   |   |
| Intenzivnost                   | —                                                                                                                                   |   |
| Trajanje                       | 01.10.2015 – 01.10.2115                                                                                                             |   |
| Gospodarski sektorji           | OSKRBA Z ELEKTRIČNO ENERGIJO; PLINOM IN PARO                                                                                        |   |

|                                         |                                                                                |
|-----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč | Department of Energy and Climate Change<br>3 Whitehall Place, London, SW1A 2AP |
| Drugi podatki                           | —                                                                              |

Verodostojno besedilo odločitve, iz katerega so bili odstranjeni vsi zaupni podatki, je na voljo na spletni strani:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

|                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                      |
|--------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| Datum sprejetja odločitve      | 20.11.2013                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                      |
| Številka pomoči                | SA.36740 (2013/N)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                      |
| Država članica                 | Litva                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                      |
| Regija                         | —                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Člen 107(3)(a)       |
| Naziv (in/ali ime upravičenca) | AB „Klaipėdos nafta“                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                      |
| Pravna podlaga                 | — 2012 m. gruodžio 20 d. įstatymas Nr. XII-65 „2013 metų valstybės biudžeto ir savivaldybių biudžetų finansinių rodiklių patvirtinimo įstatymas“<br>— 2012 m. birželio 12 d. įstatymas Nr. XI-2053 „Suskystintų gamtinių dujų terminalo įstatymas“<br>— 2012 m. vasario 15 d. Lietuvos Respublikos Vyriausybės nutarimas Nr. 199 dėl suskystintų gamtinių dujų terminalo įrengimo |                      |
| Vrsta ukrepa                   | Individualna pomoč                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | AB „Klaipėdos nafta“ |
| Cilj                           | Sektorski razvoj, Storitve splošnega gospodarskega pomena                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                      |
| Oblika pomoči                  | Neposredna subvencija, Jamstvo                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                      |
| Proračun                       | Letni proračun: EUR 17 (v milijonih)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                      |
| Intenzivnost                   | 100 %                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                      |
| Trajanje                       | 03.12.2014 – 31.12.2069                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                      |
| Gospodarski sektorji           | Oskrba s plinastimi gorivi                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                      |

|                                         |                                                                            |
|-----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč | Lietuvos Respublikos finansų ministerija<br>Lukiškių str. 2, 01512 Vilnius |
| Drugi podatki                           | —                                                                          |

Verodostojno besedilo odločitve, iz katerega so bili odstranjeni vsi zaupni podatki, je na voljo na spletni strani:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

|                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |   |
|--------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| Datum sprejetja odločitve      | 16.03.2016                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |   |
| Številka pomoči                | SA.43117 (2015/N)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |   |
| Država članica                 | Belgija                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |   |
| Regija                         | —                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | — |
| Naziv (in/ali ime upravičenca) | Staatssteun zeevervoer                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |   |
| Pravna podlaga                 | 1) Wet 20.07.2005 tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 op het vlak van de bedrijfsvoorheffing ingevolge de Communautaire richtsnoeren 2004/43 van 17 januari 2004 van de Commissie van de Europese Unie betreffende staatssteun voor het zeevervoer: invoeging van art. 275 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 (WIB 92)<br>2) Koninklijke besluit 8.01.2006 tot uitvoering van artikel 275, § 5 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 en tot wijziging van het KB/WIB 92 op het stuk van de aangifte in de bedrijfsvoorheffing: wijziging art. 90, § 1, vierde lid, KB/WIB 92.<br>3) Koninklijk besluit 22.08.2006 tot wijziging van het KB/WIB 92 op het stuk van de bedrijfsvoorheffing. Opheffing art. 90, § 1, vierde tot het achtste lid. Invoeging artikelen 95 en 95 KB/WIB 92: toevoeging van de bijlagen IIIbis en IIIter aan het KB/WIB 92. |   |
| Vrsta ukrepa                   | shema pomoči                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | — |
| Cilj                           | Sektorski razvoj                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |   |
| Oblika pomoči                  | Druga oblika davčne ugodnosti                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |   |
| Proračun                       | Skupni proračun: EUR 57 (v milijonih)<br>Letni proračun: EUR 5,7 (v milijonih)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |   |
| Intenzivnost                   | 100 %                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |   |

|                                         |                                                                      |
|-----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| Trajanje                                | 01.07.2016 – 30.06.2026                                              |
| Gospodarski sektorji                    | Pomorski tovorni promet                                              |
| Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč | SPF Finances<br>Boulevard du Roi Albert II, 33 bte 22 1030 Bruxelles |
| Drugi podatki                           | —                                                                    |

Verodostojno besedilo odločitve, iz katerega so bili odstranjeni vsi zaupni podatki, je na voljo na spletni strani:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

|                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |   |
|--------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| Datum sprejetja odločitve      | 18.03.2016                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |   |
| Številka pomoči                | SA.43130 (2016/N)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |   |
| Država članica                 | Francija                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |   |
| Regija                         | —                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | — |
| Naziv (in/ali ime upravičenca) | Crédit d'impôt cinéma et audiovisuel – modifications                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |   |
| Pravna podlaga                 | <p>Article 220 sexies du Code général des impôts (CGI)<br/><a href="http://www.legifrance.gouv.fr/affichCodeArticle.do?cidTexte=LEGITEX-T000006069577&amp;idArticle=LEGIARTI000006303577&amp;dateTexte=&amp;categorie-Lien=cid">http://www.legifrance.gouv.fr/affichCodeArticle.do?cidTexte=LEGITEX-T000006069577&amp;idArticle=LEGIARTI000006303577&amp;dateTexte=&amp;categorie-Lien=cid</a></p> <p>Article 220-F du CGI<br/><a href="http://www.legifrance.gouv.fr/affichCodeArticle.do?cidTexte=LEGITEX-T000006069577&amp;idArticle=LEGIARTI000006303552&amp;dateTexte=&amp;categorie-Lien=cid">http://www.legifrance.gouv.fr/affichCodeArticle.do?cidTexte=LEGITEX-T000006069577&amp;idArticle=LEGIARTI000006303552&amp;dateTexte=&amp;categorie-Lien=cid</a></p> <p>Article 46 quater-0 YL à 46 quater-0 YR de l'Annexe III du CGI<br/><a href="http://www.legifrance.gouv.fr/affichCode.do?jsessionid=4B9F3F55845B6-B192A6813D1E72C0E98.tpdila24v_3?idSectionTA=LEGISC-TA000024151157&amp;cidTexte=LEGITEXT000006069574&amp;dateTexte=20150313">http://www.legifrance.gouv.fr/affichCode.do?jsessionid=4B9F3F55845B6-B192A6813D1E72C0E98.tpdila24v_3?idSectionTA=LEGISC-TA000024151157&amp;cidTexte=LEGITEXT000006069574&amp;dateTexte=20150313</a></p> <p>Décret n° 2014-794 du 9 juillet 2014 relatif à la partie réglementaire du code du cinéma et de l'image animée, articles D.331-1 à D.331-18<br/><a href="http://www.legifrance.gouv.fr/affichTexte.do?jsessionid=4B9F3F55845B6-B192A6813D1E72C0E98.tpdila24v_3?cidTexte=JORFTEXT000029223531&amp;dateTexte=20140711#JORFSCTA000029223840">http://www.legifrance.gouv.fr/affichTexte.do?jsessionid=4B9F3F55845B6-B192A6813D1E72C0E98.tpdila24v_3?cidTexte=JORFTEXT000029223531&amp;dateTexte=20140711#JORFSCTA000029223840</a></p> |   |
| Vrsta ukrepa                   | shema pomoči                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | — |
| Cilj                           | Kultura                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |   |

|                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Oblika pomoči                           | Drugo – Davčna olajšava<br>Poleg trenutnih priglasenih sprememb so pravila, ki urejajo davčno olajšavo in pogoje za njeno uporabo, ista, kot pravila, ki so bila predhodno priglasena in jih je Komisija od svojega sklepa C (2006) 832 final, podaljšane s sklepom C (2011) 9430 final, redno odobraval, ter kot pravila iz sklepa C (2013) 4118 final z dne 2. julija 2013, sklepa C (2013) 7278 z dne 28. oktobra 2013, sklepa C(2014) 8798 in sklepa C (2015) 6782 z dne 29. septembra 2015. |
| Proračun                                | —                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Intenzivnost                            | 60 %                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Trajanje                                | 01.01.2016 – 31.12.2022                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Gospodarski sektorji                    | Dejavnosti v zvezi s filmi; video- in zvočnimi zapisi, Produkcija filmov; video filmov; televizijskih oddaj                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč | Centre national du cinéma et de l'image animée<br>12, rue de Lübeck, 75784 Paris cedex 16                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Drugi podatki                           | —                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |

Verodostojno besedilo odločitve, iz katerega so bili odstranjeni vsi zaupni podatki, je na voljo na spletni strani:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

|                                |                                          |
|--------------------------------|------------------------------------------|
| Datum sprejetja odločitve      | 10.02.2016                               |
| Številka pomoči                | SA.43390 (2016/N)                        |
| Država članica                 | Italija                                  |
| Regija                         | —                                        |
| Naziv (in/ali ime upravičenca) | Italian securitisation scheme            |
| Pravna podlaga                 | Decree law                               |
| Vrsta ukrepa                   | shema pomoči                             |
| Cilj                           | Odpravljanje resne motnje v gospodarstvu |
| Oblika pomoči                  | Jamstvo                                  |

|                                         |                                                              |
|-----------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| Proračun                                | Skupni proračun: EUR 5 000 (v milijonih)                     |
| Intenzivnost                            | Ukrep, ki ne pomeni pomoči                                   |
| Trajanje                                | —                                                            |
| Gospodarski sektorji                    | FINANČNE IN ZAVAROVALNIŠKE DEJAVNOSTI                        |
| Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč | MINISTRY OF ECONOMY AND FINANCE<br>VIA XX SETTEMBRE 97, ROMA |
| Drugi podatki                           | —                                                            |

Verodostojno besedilo odločitve, iz katerega so bili odstranjeni vsi zaupni podatki, je na voljo na spletni strani:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

|                                |                                                                                                                                                                                                                                                                               |   |
|--------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| Datum sprejetja odločitve      | 15.12.2015                                                                                                                                                                                                                                                                    |   |
| Številka pomoči                | SA.43650 (2015/N)                                                                                                                                                                                                                                                             |   |
| Država članica                 | Poljska                                                                                                                                                                                                                                                                       |   |
| Regija                         | —                                                                                                                                                                                                                                                                             | — |
| Naziv (in/ali ime upravičenca) | Fourth Prolongation of the Credit Unions Orderly Liquidation Scheme – H1 2016                                                                                                                                                                                                 |   |
| Pravna podlaga                 | Ustawa z dnia 14 grudnia 1994 r. o Bankowym Funduszu Gwarancyjnym (Dz. U. z 2014 r. poz. 1866, ze zm.)<br>Rozporządzenie Ministra Finansów z dnia 26 marca 2014 r. w sprawie zaniechania poboru podatku dochodowego od niektórych dochodów od osób prawnych (Dz. U. poz. 404) |   |
| Vrsta ukrepa                   | shema pomoči                                                                                                                                                                                                                                                                  | — |
| Cilj                           | Odpravljanje resne motnje v gospodarstvu                                                                                                                                                                                                                                      |   |
| Oblika pomoči                  | Nepovratna sredstva/subvencionirane obrestne mere, Jamstvo, Drugi načini kapitalnega vlaganja                                                                                                                                                                                 |   |

|                                         |                                                                                  |
|-----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| Proračun                                | Skupni proračun: PLN 3 300 (v milijonih)                                         |
| Intenzivnost                            | —                                                                                |
| Trajanje                                | 01.01.2016 – 30.06.2016                                                          |
| Gospodarski sektorji                    | FINANČNE IN ZAVAROVALNIŠKE DEJAVNOSTI                                            |
| Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč | Bankowy Fundusz Gwarancyjny<br>ul. ks. Ignacego Jana Skorupki 4, 00-546 Warszawa |
| Drugi podatki                           | —                                                                                |

Verodostojno besedilo odločitve, iz katerega so bili odstranjeni vsi zaupni podatki, je na voljo na spletni strani:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

|                                         |                                                                                                                                  |   |
|-----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| Datum sprejetja odločitve               | 01.02.2016                                                                                                                       |   |
| Številka pomoči                         | SA.43924 (2015/N)                                                                                                                |   |
| Država članica                          | Poljska                                                                                                                          |   |
| Regija                                  | —                                                                                                                                | — |
| Naziv (in/ali ime upravičenca)          | Thirteenth prolongation of the Polish bank guarantee scheme – H1 2016                                                            |   |
| Pravna podlaga                          | Ustawa z dnia 12 lutego 2009 r. o udzielaniu przez Skarb Państwa wsparcia instytucjom finansowym (Dz. U. Nr 39, poz. 308 ze zm.) |   |
| Vrsta ukrepa                            | shema pomoči                                                                                                                     | — |
| Cilj                                    | Odpravljanje resne motnje v gospodarstvu                                                                                         |   |
| Oblika pomoči                           | Jamstvo                                                                                                                          |   |
| Proračun                                | Skupni proračun: PLN 160 000 (v milijonih)                                                                                       |   |
| Intenzivnost                            | —                                                                                                                                |   |
| Trajanje                                | 01.02.2016 – 30.06.2016                                                                                                          |   |
| Gospodarski sektorji                    | FINANČNE IN ZAVAROVALNIŠKE DEJAVNOSTI                                                                                            |   |
| Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč | Minister Finansów<br>ul. Świętokrzyska 12, 00-916 Warszawa                                                                       |   |
| Drugi podatki                           | —                                                                                                                                |   |

Verodostojno besedilo odločitve, iz katerega so bili odstranjeni vsi zaupni podatki, je na voljo na spletni strani:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.